



# Automobilistes en Hiver

**EVITER** le **Gel** de votre **RADIATEUR** et des organes de circulation d'eau.

**DÉMARRER** au **1/4 de tour** après les longs arrêts.

**MAINTENIR** à l'Huile une **Fluidité** suffisante pour éviter les **Grippages** au départ.

== C'est ce que vous permettra,  
placé sous le capot de votre voiture,  
un *Réchauffeur Catalytique* .. ..

*Therm'x*

Les réchauds THERM'X modèle 1932 sont des appareils  
PORTATIFS, SANS DANGER, produisant de la chaleur par  
CATALYSE, en utilisant comme combustible  
TOUTES LES ESSENCES POUR AUTOMOBILES  
et même le CARBURANT NATIONAL

---

**Les THERM'X se rechargent en pleine marche**

---

# RÉCHAUFFEUR DE MOTEUR

Modèle N° 14 ★ (type 1932)



Réglementaire dans l'ARMÉE pour les Services Automobile et Aéronautique

Cet appareil, livré avec couvercle de réchauffage, peut également être fourni avec mise en activité par l'électricité sous courant de 110-220 volts.

Consommation horaire, avec l'essence tourisme.....	environ	16 grammes.
Contenance totale.....	—	3/4 de litre.
Hauteur.....		17 cm.
Diamètre.....		13 cm
Poids (à vide).....	environ	1 kgr.
Nombre de calories par heure.....	—	170

(Avec tous éléments interchangeables, conformes aux normes du B. N. A.)

Dans les appareils THERM'X la consommation varie entre certaines limites avec la qualité du combustible employé : elle est plus faible avec l'essence poids lourd et plus forte avec le carburant national ; mais la quantité de chaleur fournie est toujours directement proportionnelle à la consommation.

Le **THERM'X N° 14 ★**, placé dans la *Gaine à évents* spéciale figurée ci-contre, fournira aux passagers de votre conduite intérieure ou de votre torpédo un moyen de chauffage parfait.



Hauteur.....		25 cm. *
Largeur.....		18 cm.
Poids.....	environ	900 gr.

Cette gaine indépendante vous permettra en particulier de protéger les vêtements de vos passagers et votre garniture de carrosserie de toute tache d'huile ou de graisse par contact avec le réchauffeur, sali à la suite de son passage sous le capot.

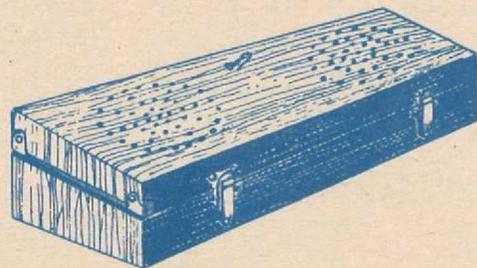
C'est le véritable type du poêle portatif *sans danger*, applicable à tous usages.

Modèles spéciaux pour le chauffage des Cars, gros Camions, etc....

Exigez des appareils neufs portant notre marque de fabrique sur le plomb de garantie et, fixé à la poignée, le sachet bleu contenant outre le mode d'emploi notre luxueux **livret d'Automobile**.

## CHAUFFERETTES DE PIEDS

Modèle N° 75



Modèle de luxe en fibre véritable, avec écran, réalisant la véritable *bouche de chaleur* pour banquette d'automobile (deux personnes).

Consommation horaire.....	environ	16 grammes.
Contenance totale.....		1/4 de litre
Hauteur : devant.....		0 m. 09.
Hauteur : derrière.....		0 m. 16
Dimensions en plan.....		0 m. 53 x 0 m. 27
Poids total (à vide).....		1 k. 420.

Le même modèle (n° 70) existe pour une personne.

Longueur : 0 m. 27. — Consommation horaire : 8 grammes environ.



57



34

**L'expérience de l'explorateur norvégien, ROALD AMUNDSEN, apporte une preuve indiscutable de l'efficacité des Réchauffeurs catalytiques Therm'x, vérifiée sur la banquise des régions polaires.**

« Je ne voudrais pas quitter nos amis *Therm'x* sans leur adresser une parole de gratitude.

« Nous avons 6 appareils *Therm'x* pour chaque hydravion et pouvions en très peu de temps élever la température de 35° au-dessus de la température de l'air ambiant.

« Le soir nous nous partageons les appareils *Therm'x* dans les trois compartiments et nous étions comme dans un petit paradis.

« La haute température que nous pouvions main-

tenir dans la coque en nous servant des *Therm'x* a empêché les machines d'être emprisonnées par les glaces.

« Grâce au *Therm'x*, nous n'avions aucune difficulté à nous mettre en marche ; le moteur partait immédiatement.

(Extrait de *Gjennem Luften Til 88° Nord*,  
par ROALD AMUNDSEN  
Gyldendal Norsk Forlag-Oslo 1925).

## ATTENTION !!!

LES APPAREILS THERM'X MODÈLE 1932 FONCTIONNENT  
AVEC TOUTES LES ESSENCES POUR AUTOMOBILES

MARQUES DÉPOSÉES



Brevets **L. LUMIÈRE** et **J. HERCK**

APPAREILS pour APPARTEMENT, INDUSTRIE, AVIATION, NAVIGATION, CAMPING

Demander notices spéciales et références

### Société Lyonnaise des Réchauds Catalytiques

2<sup>bis</sup>, ROUTE DES SOLDATS, 2<sup>bis</sup>

Téléph. LYON : BURDEAU 15-58  
Adresse télégr. : CATALYSE-LYON  
Chèques postaux : LYON 152-95  
R. C. Lyon B 4490



**LYON - ST-CLAIR (RHONE)**  
Tous envois en GARE LYON-ST-CLAIR

# LES RÉCHAUFFEURS DE MOTEURS



Les **AUTOMOBILISTES** soucieux de la bonne conservation des divers organes de leur voiture sont unanime à reconnaître qu'en **hiver** un **réchauffeur** de moteur et de radiateur est indispensable pour :

**Eviter le gel du radiateur et des organes de circulation d'eau.**

**Permettre le démarrage au 1/4 de tour après un long arrêt.**

**Maintenir à l'huile une fluidité suffisante pour éviter les grippages au départ.**

Le premier appareil destiné à cet usage fut établi pendant la guerre, sur la demande et pour les besoins des Services Aéronautique et Automobile de l'Armée, par Monsieur Louis Lumière, Membre de l'Institut et Monsieur Jean Herck, Ingénieur Principal du Génie Maritime, qui en firent breveter le principe et le dispositif en tous pays.

C'est le **Réchauffeur Catalytique Therm'x** qui fonctionne **sans feu**, au moyen de l'essence pour automobile.

Le succès en fut tel qu'il a naturellement provoqué l'**imitation** et que toute une catégorie d'appareils se proposant le réchauffage sont présentés au public.

Pour que celui-ci puisse guider judicieusement son choix, il est nécessaire qu'il sache que :

**THERM'X** n'est pas une lampe, mais un véritable poêle, c'est-à-dire un appareil fournissant **réellement** et uniquement de la **chaleur** ;

**THERM'X** n'emprunte rien à la batterie d'accumulateurs déjà trop surchargée, surtout en hiver ;

**THERM'X** n'est pas tributaire d'une distribution d'électricité que l'on ne trouve pas partout et, en tous cas, pas dans les stationnements en plein air ;

**THERM'X** n'exige aucune manipulation salissante ou manœuvre dangereuse et incommode ;

**THERM'X** ne chauffe pas par contact direct, mais par émission d'air chaud ;

**THERM'X ne présente aucun danger d'incendie** et son emploi dans les dépôts d'essence est autorisé par arrêtés du Préfet de Police de Paris ;

**THERM'X** n'est pas un appareil à faible surface de chauffe présentant certains points à température élevée (**danger**) et produisant une quantité de chaleur très variable suivant l'état de charge du réservoir.

**THERM'X** est le réchauffeur qui dégage de façon **constante** la plus grande quantité de chaleur (**efficacité**) avec la plus grande surface de chauffe à température uniforme et strictement limitée (**sécurité**).

**THERM'X ne donne aucun dégagement toxique** d'oxyde de carbone, comme l'ont établi les essais officiels du Laboratoire de Toxicologie de la Faculté de Médecine de Lyon ;

**THERM'X** chauffe les organes de la voiture pendant l'arrêt et, dans sa gaine à événements, chauffe les voyageurs pendant la marche **avec un seul et même appareil** ;

**THERM'X** ne demande qu'une seule mise en marche au début de la saison froide ; un regarnissage une fois par jour, **en pleine marche**, est suffisant ;

**THERM'X** est l'appareil à la fois **le plus économique** et le plus efficace ; il fournit **170 calories par heure** avec une consommation de 16 grammes d'essence tourisme, c'est-à-dire qu'un bidon de 5 litres fournit un fonctionnement ininterrompu de plus de 200 heures, soit, sur la base de l'essence à 9 francs le bidon, **une dépense de moins de 0 fr. 04 par heure** ;

**THERM'X** peut, si vous le coiffez de son couvercle, s'arrêter immédiatement de fonctionner et de **consommer**.

**THERM'X** a fait ses preuves pendant la **guerre** dans les escadrilles ; il les a faites au **Pôle Nord** avec les deux expéditions **Amundsen** ;

**THERM'X** est le réchauffeur réglementaire dans les Services Aéronautique et Automobile de l'Armée ;

## Le **THERM'X** N° 14 ★ Nouveau Modèle 1932 fonctionne

**Avec toutes les Essences pour Automobiles**

Il présente en outre les avantages suivants :

Interchangeabilité de tous les éléments par démontage instantané à la main sans le concours d'aucun outil.

Toutes pièces conformes aux spécifications du **Bureau de Normalisation de l'Automobile**.

**THERM'X** ne se contente pas de l'à peu près ; premier en date et en qualité de tous les réchauffeurs, il est, dans tous ses modèles, conçu, expérimenté et enfin contrôlé au Laboratoire au cours d'une fabrication en série effectuée dans des Ateliers pourvus de l'outillage le plus moderne.

### L'Heure n'est plus au Gaspillage mais à l'Economie bien comprise....

Si, sous prétexte de prix moindre, on vous proposait une voiture dont aucun élément ne serait interchangeable et que vous seriez obligé de mettre à la ferraille dès que, par exemple, un pneu serait crevé, la batterie sulfatée ou une garniture de frein usée, vous écarteriez sagement une telle proposition.

Agissez de même si vous avez besoin d'un réchauffeur d'automobile.

N'achetez qu'un appareil dont tous les éléments soient interchangeables et, si vous avez la chance de posséder un **THERM'X** N° 14, ne le remplacez jamais ; l'ancien modèle peut être transformé immédiatement en nouveau et si un élément d'un appareil subit une avarie, remplacez-le vous-même en demandant l'élément de rechange soit à votre fournisseur, soit directement à nous.

**THERM'X SERVICE.** — Nos Ateliers exécutent tous ces remplacements ou transformations sans compter aucun frais de main d'œuvre.